|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu-logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات****مكتب تقييس الاتصالات** | ITUT60_blue |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 28 نوفمبر 2015 |
| **المرجع:** | **TSB Circular 246**SG 17/MEU | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| **الهاتف:** | +41 22 730 5866 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | tsbsg17@itu.int | **نسخة إلى:**- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛- ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛- رئيس لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات، 30-22 مارس 2017، جنيف، بهدف ال‍موافقة على مشاريع التوصيات ITU‑T X.1058 (X.gpim، سابقاً) وITU‑T X.1080.0 (X.pbact، سابقاً)وITU‑T X.1126 (X.msec‑11، سابقاً) وITU‑T X.1212 (X.cogent، سابقاً) وITU‑T X.1362 (X.iotsec‑1، سابقاً) وITU‑T X.1373 (X.itssec‑1، سابقاً) وITU‑T X.1550 (X.nessa، سابقاً)، عملاً بأحكام القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في دبي، 2012) الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات** |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات17 لقطاع تقييس الاتصالات: *الأمن*، يشرفني أن أعلمكم أن لجنة الدراسات هذه، التي ستجتمع من22 إلى30 مارس2017، تنوي تطبيق الإجراء الموصوف في القسم9 من القرار1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (دبي،2012) وذلك من أجل الموافقة على مشاريع التوصيات المذكورة أعلاه.

2 ويشتمل **ال‍ملحق 1** بهذه الرسالة على ملخصات مشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات المقترح الموافقة عليها، وعلى عناوينها والوثائق التي ترد فيها.

3 يرجى من أي دولة عضو في الاتحاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه أو هيئة أكاديمية، تعلم بوجود براءة اختراع في حيازتها أو في حيازة الغير من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشاريع التوصيات المقترح الموافقة عليها أن تخطر مكتب تقييس الاتصالات بهذه المعلومات، عملاً بالسياسة ال‍مشتركة للبراءات المعتمدة لدى قطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC).

ويمكن الاطلاع على معلومات براءات الاختراع المتاحة في الموقع الإلكتروني للقطاع ([www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1، سأكون ممتناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه منتصف الليل بالتوقيت العالمي المنسَّق **في يوم** **13 مارس** **2017**ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات للنظر في مشاريع التوصيات هذه بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات.

وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر في مشاريع التوصيات بغرض الموافقة عليها ينبغي ألا تستمر، فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تشير إلى التغييرات الممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشاريع التوصيات الجديدة وال‍موافقة عليها.

5 فإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشاريع التوصيات بغرض الموافقة عليها في اجتماع لجنة الدراسات، عندئذٍ سوف تكرَّس جلسة عامة **في** **30 مارس** **2017** لتطبيق إجراء الموافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إرسال م‍مثل إلى الاجتماع. **ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد** **بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن ي‍مثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة** أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات عندئذ يتعين إبلاغ المدير بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من المادة 19 من اتفاقية الاتحاد.

6 وي‍مكن الاطلاع على جدول الأعمال وج‍ميع المعلومات ذات الصلة فيما يتعلق باجتماع لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات في الرسالة الجماعية 1/17.

7 وفي أعقاب الاجتماع سوف يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، عن القرار المتخذ بشأن هذه التوصيات. وسوف تُنشر هذه المعلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للاتحاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

**الملحق 1
(بالرسالة المعممة 246 لمكتب تقييس الاتصالات)**

ملخص النصوص والوثائق التي ترد فيها

# 1 مشروع التوصية ITU-T X.1058 (X.gpim، سابقاً) ([R 69 Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0069))

**تكنولوجيا المعلومات - التقنيات الأمنية - مدونة القواعد لحماية المعلومات المحدِّدة لهويّة الشخص**

ملخص

يتزايد عدد المنظمات التي تعالج المعلومات المحدِّدة لهوية الشخص (PII)، وكذلك كمية المعلومات PII التي تتعامل معها هذه المنظمات. وتتزايد في الوقت نفسه التوقّعات الاجتماعية بشأن حماية المعلومات المحددّة لهوية الشخص وأمن البيانات المتعلقة بالأفراد. ويقوم عدد من البلدان بتعزيز قوانينه من أجل معالجة العدد المتزايد من الانتهاكات لبيانات ذات قيمة عالية. وتحدد هذه التوصية | هذا المعيار الدولي أهداف التحكم، والضوابط والمبادئ التوجيهية لتنفيذ الضوابط، لتلبية المتطلبات التي يحددها تقييم المخاطر المتصلة بحماية المعلومات المحددة لهوية الشخص وأثر هذه المخاطر. وتوصِّف هذه التوصية | هذا المعيار الدولي بوجه خاص المبادئ التوجيهية القائمة على المعيار ISO/IEC 27002، مع مراعاة متطلبات معالجة المعلومات المحددة لهوية الشخص التي يمكن تطبيقها ضمن سياق بيئة (بيئات) المخاطر الأمنية لمعلومات المنظمة.

# 2 مشروع التوصية ITU-T X.1080.0 (X.pbact، سابقاً) ([R 75](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0075))

**التحكم في النفاذ لحماية بيانات القياس الحيوي عن بُعد**

ملخص

إن التوصية ITU-T X.1080.0، بشأن التحكم في النفاذ لحماية بيانات القياس الحيوي عن بُعد، توصِّف كيفية حماية معلومات القياس الحيوي عن بُعد من النفاذ غير المصرح به. وهي تحقق ذلك من خلال منظور خدمي، حيث لا تقدَّم إلا المعلومات اللازمة لغرض معين، أي لا يتاح الاطلاع على أساس حق المعرفة فحسب، بل أيضاً على أساس الحاجة إلى المعرفة. ويرد في صميم هذه التوصية توصيف نعت مدرج في شهادة نعت أو شهادة المفتاح العمومي التي توصِّف بالتفصيل الامتيازات التي يملكها كيان معين من أجل واحد أو أكثر من أنماط الخدمة. ويوفَّر الأمن باستخدام ملف تعريف قواعد تركيب الرسالة التجفيرية (CMS). ويوفِّر ملف تعريف CMS الاستيقان والسلامة، كما يوفِّر السرية (التجفير) عند الاقتضاء. ويهدف ملف التعريف هذا إلى تقديم الدعم الأمني لمواصفات بيانات القياس الحيوي عن بُعد بشكل عام. ويفترض ملف التعريف الاستخدام الصحيح للبنية التحتية للمفتاح العمومي (PKI)، ويعتمد على ذلك. وتعتمد التوصية ITU-T X.1080.0 أيضاً على استخدام البنية التحتية لإدارة الامتيازات (PMI).

# 3 مشروع التوصية ITU-T X.1126 (X.msec-11، سابقاً) ([R 76](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0076))

**مبادئ توجيهية للتخفيف من الآثار السلبية للمطاريف المتضررة في الشبكات المتنقلة**

ملخص

توفر التوصية ITU-T X.1126 مبادئ توجيهية لمشغلي الاتصالات المتنقلة من أجل كبح المطاريف المتضررة باستخدام تكنولوجيات في شبكة الاتصالات المتنقلة لحماية المشتركين ومشغلي الاتصالات المتنقلة على حد سواء. وتصف هذه التوصية خصائص وتأثيرات البرمجيات الضارة الناجمة عن الأنظمة الإيكولوجية غير الصحية في بيئة الاتصالات المتنقلة. واستناداً إلى تكنولوجيات الجانب الشبكي، فإن هذه التوصية تركز على التخفيف من التأثيرات المؤذية الناجمة عن المطاريف المتضررة. وتحدد التوصية وتنظم تدابير التخفيف والتكنولوجيات المناظرة.

# 4 مشروع التوصية ITU-T X.1212 (X.cogent، سابقاً) ([R 71](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0071))

**اعتبارات التصميم لتحسين تصوُّر المستعملين النهائيين لمؤشرات استحقاق الثقة**

ملخص

تُستخدم في شتى أنواع الهجمات نسخ لمحتوى متأتٍ من موفِّري خدمات يستحقون الثقة، ما يخدع المستعملين النهائيين بجعلهم يعتقدون أنه يستحق الثقة على الرغم من أنه لا يستحقها. وتبيِّن التوصية ITU-T X.1212 اعتبارات التصميم لتحسين تصوُّر المستعملين النهائيين لمؤشرات استحقاق الثقة. وتُعرض في التذييلين التقنيات الرئيسية المستخدَمة لقياس تصوُّر المستعملين النهائيين لهذه المؤشرات.

# 5 مشروع التوصية ITU-T X.1362 (X.iotsec-1، سابقاً) ([R 77](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0077))

**إجراء تجفير بسيط من أجل بيئات إنترنت الأشياء (IoT)**

ملخص

تعتبر إنترنت الأشياء (IoT) من أهم مجالات التقييس في المستقبل. وتعرف إنترنت الأشياء، من منظور قطاع تقييس الاتصالات، بأنها بنية تحتية عالمية لمجتمع المعلومات تمكّن الخدمات المتطورة عن طريق التوصيل البيني للأشياء (المادية والافتراضية). وفي بعض بيئات إنترنت الأشياء، ولا سيما بالنسبة إلى أجهزة إنترنت الأشياء، هناك شرط للمعالجة في الوقت الفعلي حيث تعالج المهام في غضون فترة زمنية محددة. ومن أجل ضمان حماية سرية البيانات وسلامتها، يعتبر تطبيق خوارزميات لتجفير البيانات والاستيقان منها أحد التدابير المضادة الأساسية الأكثر شيوعاً. والمشكلة في التطبيقات القياسية لخوارزميات تجفير البيانات والاستيقان منها تتمثل في إمكانية عدم تحقيق هذا الشرط. وتوصِّف التوصية ITU-T X.1362 التجفير ببيانات القناع المصاحب (EAMD) من أجل أجهزة إنترنت الأشياء. وتصِّف التجفير EAMD، وكيف أنه يوفر مجموعة من الخدمات الأمنية للحركة التي تستخدمه.

# 6 مشروع التوصية ITU-T X.1373 (X.itssec-1، سابقاً) ([R 78 Rev.2](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0078))

**قدرات التحديث الآمن لبرمجيات أجهزة الاتصالات في أنظمة النقل الذكية**

ملخص

مع تحسّن تكنولوجيات النقل الذكية (ITS)، أصبح من الشائع أن تتواصل المركبات مع كيانات أخرى كالاتصال بمركبات أخرى، والاتصال من مركبة إلى مركبة (V2V) ومن مركبة إلى بنية تحتية (V2I). ونظراً إلى وجود أجهزة كهربائية داخل السيارة من قبيل وحدات التحكم الإلكتروني (ECU) والنظام الكهربائي لتحصيل الرسوم (ETC)، أصبحت أنظمة الملاحة في الأنظمة والسيارات أكثر تطوراً. ونتيجةً لذلك، يلزم تحديث وحدات البرمجيات داخل هذه الأجهزة الكهربائية على نحو ملائم لإصلاح الأعطال وتحسين الأداء والأمن تفادياً لوقوع حوادث خطيرة. وبغية الوفاء بالمتطلبات المذكورة أعلاه، تقدم التوصية ITU-T X.1373 إجراءات من أجل التحديث الآمن للبرمجيات بين مخدم تحديث البرمجيات والمركبات مع ضوابط أمنية ملائمة. ويمكن لشركات تصنيع السيارات والصناعات المتصلة بأنظمة النقل الذكية أن تستخدم هذه التوصية عملياً كمجموعة من القدرات المعيارية لأفضل الممارسات.

# 7 مشروع التوصية ITU-T X.1550 (X.nessa، سابقاً) ([R 72](http://www.itu.int/md/T13-SG17-R-0072))

**نماذج للتحكم في النفاذ لشبكات تبادل معلومات الحوادث العارضة**

ملخص

تتناول التوصية ITU‑T X.1550 النُهج القائمة لتنفيذ سياسات التحكّم في النفاذ لشبكات تبادل معلومات الحوادث العارضة. وتطرح هذه التوصية مجموعة متنوعة من نماذج التحكّم في النفاذ المحكمة ونماذج التبادل ومعايير من أجل تقييم أداء شبكة تبادل معلومات الحوادث العارضة. ويُنظر في الحلول القائمة على المعايير من أجل تيسير تنفيذ نماذج التحكّم المختلفة ضمن النماذج المختلفة لتبادل معلومات الأمن السيبراني وفي ظل ظروف بيئات الثقة المتنوعة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_